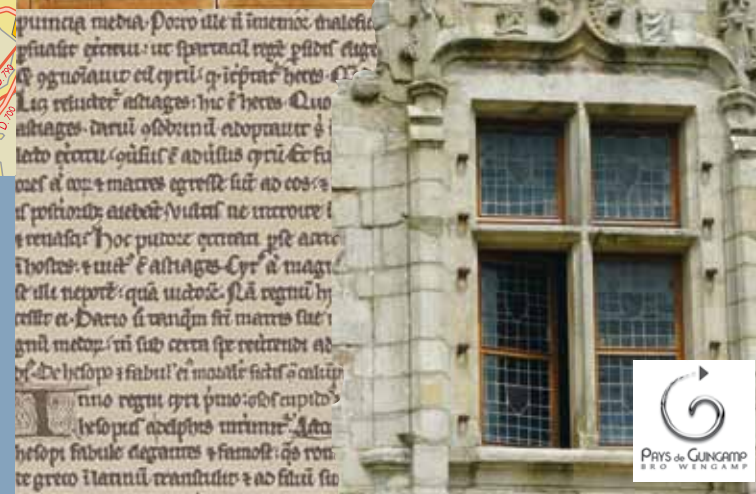




Les conférences Histoire et Patrimoine du Pays de Guingamp

*Faisons vivre notre patrimoine sur le Pays de Guingamp
Laokomp buhez e glad Bro Gwengamp !*

PROGRAMME 2011-2012



Dimanche 13 mai à 16H

Domaine départemental de la Roche Jagu

La prononciation des noms de lieux bretons : mystère ou trésor historique ?

Par Erwan Vallérie, docteur ès lettres de l'Université Rennes-II Haute-Bretagne. Fondateur de la revue "Sav Breizh"

En toute région la prononciation des noms propres est un art difficile où les embûches ne manquent pas. Les noms de lieu, gardant l’empreinte de l’histoire, suscitent un intérêt tout particulier.

Pour Erwan Vallérie, la forme revêtue en français par les noms de lieux bretons est le résultat, non d’une déformation, mais d’un emprunt linguistique. A partir de cela, il est permis d’explorer trois domaines particulièrement méconnus : l’origine de la langue bretonne, la formation des dialectes modernes entre le Xe et le XVI è siècles et les traits distinctifs du breton parlé jadis en Bretagne orientale, cette Haute-Bretagne où il s’est éteint il y a près d’un millénaire. C’est toute la question, si controversée, des rapports entre le breton, le gaulois et le latin en Armorique qui est remise en débat. Car la Bretagne n’est pas simplement cette région excentrée où survivraient de pittoresques archaïsmes ; elle est le point de rencontres de deux cultures qui ont forgé l’Europe : celle du monde latin et celle du monde celtique.

Réservation : château de la Roche Jagu : 02.96.95.62.35
chateaudelarochejagu@cg22.fr

Chercheur dans le domaine de la langue bretonne, Erwan Vallérie a publié plusieurs ouvrages, notamment *Communes bretonnes Paroisses d'Armorique* (Beltan 1986), *Traité de toponymie historique de la Bretagne* (An Here 1995 ed. bilingue) *Sacrés noms de lieux* (Le Chasse-Marée 1996) et *Ils sont fous ces bretons !* (Coop Breizh, 2003)



Dimanche 3 juin à 16H

Pontrieux, office de tourisme et centre-ville

Atelier patrimoine • Matériaux et gestes du patrimoine architectural d’hier et d’aujourd’hui

par Stéphane Berland, animateur socio-culturel

Témoins toujours présents de notre passé, de nombreux édifices nous interrogent sur les savoir-faire et les connaissances des artisans de notre patrimoine.

Face à ce questionnement, cet atelier de découverte, joignant les gestes à la parole, s’appuie dans un premier temps sur un diaporama et des maquettes évolutives qui permettent d’aborder les styles architecturaux, les types et les techniques de constructions. Ensuite, lors d’une déambulation dans la ville de Pontrieux, une présentation interactive aide à découvrir des matériaux (terre, pierre, bois, verre...) ainsi que les gestes associés à leur transformation.

Cet atelier de découverte se veut être une invitation à une réflexion sur la transmission des gestes des artisans d’hier et de la connaissance des matériaux mis en œuvre, pour la pérennité du patrimoine bâti et des savoir-faire actuels.

**Atelier patrimoine à découvrir en famille.
A partir de 6 ans.**

Réservation : Pontrieux communauté : 02.96.95.60.58
tourisme.trieux@yahoo.fr

Informations pratiques

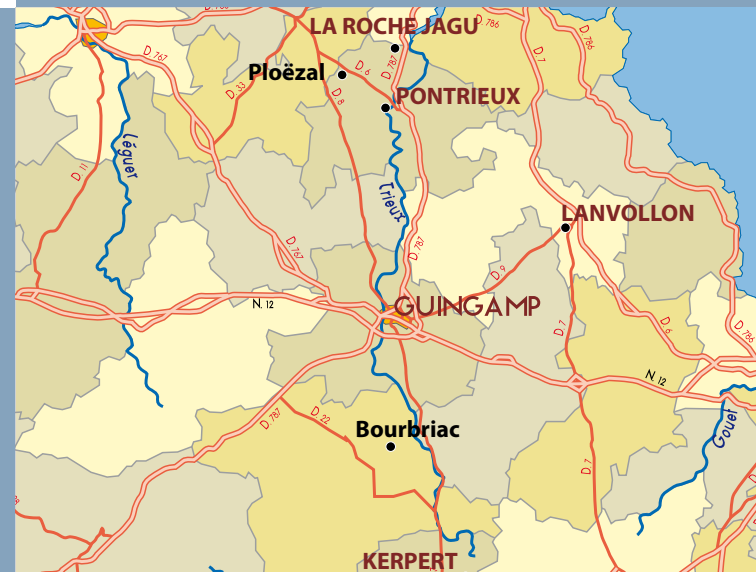
Depuis quatre ans, le Pays de Guingamp et ses partenaires sur le territoire vous proposent un cycle de conférences sur l’Histoire et le Patrimoine.

Ces conférences sont gratuites et ouvertes à tous. Il est indispensable de réserver auprès des partenaires pour chaque conférence, le nombre de places étant limité.

Les partenaires : Ville de Guingamp - Pontrieux communauté - Communauté de communes de Lanvallon-Plouhaassociation des amis de Koad Malouen - Conseil Général des Côtes d’Armor, château de la Roche Jagu.

Renseignements

Pays de Guingamp,
Contact : Céline Larrière, chargée de mission culture
02.96.40.05.05 / culture@paysdeguingamp.com



Retrouvez plus d’informations sur le site internet du Pays de Guingamp : www.paysdeguingamp.com

© roudennou.fr - GUINGAMP 02 96 119 700



Samedi 17 septembre à 15h

Médiathèque, Guingamp

Le roman historique : Anne de Bretagne

Par Mireille Lesage, romancière



Dimanche 5 février à 16H

Moulin de Blanchardeau, Lanvollon

Les pardons des chevaux en Bretagne

par Daniel Giraudon, professeur à l'Université de Bretagne Occidentale et chercheur au Centre de recherche bretonne et celtique



Jeudi 22 mars à 20h30

Théâtre du Champ au Roy, Guingamp

En Avant de Guingamp : un siècle d'aventures

Par Jean-Michel Le Boulanger, maître de conférences à l'Université de Bretagne Sud



Samedi 14 avril à 15H

Abbaye de Koad Malouen, Kerpert

Traditions populaires de Bretagne : du soleil aux étoiles

par Daniel Giraudon, professeur à l'Université de Bretagne Occidentale et chercheur au Centre de recherche bretonne et celtique

Duchesse à l'âge de 11 ans, précocement confrontée au cruel jeu politique de la fin du XVe siècle, Anne de Bretagne aura un parcours exceptionnel. Elle fut deux fois reine de France en épousant successivement Charles VIII puis Louis XII. Protectrice des arts et des sciences, elle oeuvra pour la préservation du duché de Bretagne. Avec elle s'éteint la Bretagne indépendante construite pendant les siècles précédents par les tenants du pouvoir breton.

À l'occasion de la sortie de la bibliographie romancée d'Anne de Bretagne (l'Hermine et le lys - Ed. Telemaque, 2011), Mireille Lesage présentera sa vision du roman historique. Auteure des grandes sagas historiques, Les Ailes du matin et L'envol de Clémence, elle s'empare ici du personnage romanesque qu'est Anne de Bretagne, considérée comme l'une des premières femmes à s'immiscer dans la politique royale.

Et aussi :

• À 10h30 : projection du film documentaire **Anne de Bretagne, l'héritage impossible**

Durée : 52 min-gratuit

(2009-France) - Réalisation : Pierre-François Lebrun-Production : Thierry Gasnier/ Averia Coproduction : France Télévisions / France 3 Ouest

Gratuit

• Présentation des archives anciennes de la Ville relatives au siège de Guingamp

Réservation : médiathèque de Guingamp : 02.96.44.06.60
mediatheque.guingamp@wanadoo.fr

En Bretagne rurale, aux siècles derniers, les animaux de la ferme font, si l'on peut dire, partie de la famille. Cette considération est due en grande partie à la place qu'ils occupent dans l'économie de ses habitants mais aussi aux liens affectifs qui les attachent les uns aux autres. Parmi eux, le cheval, qui constitue une force de travail et de transport, a une place privilégiée. La perte d'une bête est souvent une catastrophe. Il est donc essentiel d'en assurer leur protection. A une époque où la médecine a encore peu fait son entrée dans les campagnes, et où l'argent fait défaut pour payer un homme de l'art, le paysan breton place toute sa confiance dans le pouvoir de nombreux saints vétérinaires : Eloi, Gildas, Hervé, Nicodème, Herbot, Cornély, Yves et autres grands serviteurs de la médecine populaire. Il les trouve à la porte de leur village, dans les sanctuaires, et en particulier lors des pardons qui leur sont dédiés.

Réservation : communauté de communes de Lanvollon-Plouha : 02.96.70.17.04 / arts-culture@cc-lanvollon-plouha.fr

Daniel Giraudon est l'auteur de nombreux articles et ouvrages sur les traditions populaires de Bretagne : *Du soleil aux étoiles, Querelles de clochers, Flemmadennou ha taolioù teod, Traditions populaires de Bretagne et pays celtiques, Du chêne au roseau, ...*

<http://danielgiraudon.weebly.com>

Des champs du Cozen foulés en 1912 par quelques gamins apprenant les règles du football dans cette toute petite équipe appelée En Avant de Guingamp à la victoire en Coupe de France, il y a presque un siècle, il y a tout un monde... Petit patronage laïque né de la volonté d'instituteurs militants, En Avant de Guingamp est devenu un grand club professionnel.

Voulu par des éducateurs, le club a grandi en plusieurs étapes. Un moment lié aux usines Tanvez, il doit beaucoup à une génération talentueuse de jeunes joueurs qui, au début des années 1970, pratiquent un football insolent qui pétille et qui enchante la Bretagne. Il doit aussi beaucoup à un président tout aussi exceptionnel qui, parti de rien, a su bâtir un empire. Il s'appelle Noël Le Graët. Il est au club depuis son enfance et l'a fait grandir en grandissant lui-même. Il est aujourd'hui le patron du football français.

Cette conférence abordera cette histoire si singulière, en mettant en perspective les évolutions d'En Avant, et celles, plus générales, du football.

Réservation : service culturel : 02.96.40.64.45
/ service.culturel@ville-guingamp.com

Jean-Michel le Boulanger a publié de nombreux articles et ouvrages, notamment : *En Avant De Guingamp - 1912-1995 ? L'aventure et En avant de Guingamp, le défi permanent.*

Pendant des siècles en Bretagne, la vie culturelle en milieu populaire s'est nourrie d'une littérature presque exclusivement orale. La chanson, le conte et la légende accompagnaient, en toutes circonstances, les faits et gestes des hommes. Mais le pouvoir créatif des hommes s'est révélé, également, dans un langage quotidien, bouillonnant d'expressions imagées et de formulettes, dont on perçoit les échos encore aujourd'hui. Pendant des siècles, elles ont constitué la nourriture intellectuelle du peuple, *boued spered ar bobl*.

Daniel Giraudon reviendra une seconde fois pour évoquer des traditions liées aux divers phénomènes observables dans le ciel. Le soleil, la lune, la rosée, les arc-en-ciel et le tonnerre, vus par les habitants de Bretagne, et tel qu'ils ont pu être conservés dans la mémoire des anciens, offrent un riche éventail de coutumes et croyances populaires : proverbes, dictons, rimes, récits légendaires,... de la haute Bretagne gallèse à la basse Bretagne bretonnante, dans l'érudition plaisante, l'humour et le mélange des cultures.

Réservation : abbaye de Kaod Malouen : 02.96.21.49.13
maire-claire.dolghin@wanadoo.fr

